The usage of **keigo** must be adapted according to a hierarchical relationship based on the status and rank of the speaker and listener. Therefore, many Japanese are unwilling to use **keigo** as they feel it is extremely troublesome to use in conversation. But modern **keigo** has become a mere facade. The reality is that it does not always function in a time-honored conservative way.

### Level 1 – Level 5

**desu, masu**

- **Level 1.**
  1. There was an earthquake last night. **yu-be jishin  ga atta**
  2. I'm surprised. **as I expected....**
  3. I forgot. **wasuremashita**
  4. Do you have time? **soro-soro ikimasu ka?**
  5. I don't drink alcohol at all. **6. I couldn't do it.**
  6. It is not convenient. **I think so.**
  7. What do you like? **I can't remember.**
  8. It's a small world. **It's too bad.**
  9. I will contact you later. **gomen daitai 20-pun okureru**
  10. I'm surprised.... **so- datto ii desu ne**
  11. so- datto ii desu ka? **minasama honjitsu wa oisogashii gozonji desu ka?**
  12. It's a small world. **minasama  honjitsu wa oisogashii kara**
  13. I canceled because I was busy. **cancel shimashita**
  14. Not at all.... **sukoshimo sumimasen**
  15. Here.... **kochira**
  16. over there.... **achira**
  17. where.... **dochira**
  18. Where.... **achira**
  19. this person.... **kanada no boku**
  20. not all.... **sukoshimo**
  21. minasama **mo- shiwake arimasen**
  22. many, a lot.... **samazama na**
  23. Do you know? **Do you know?**
  24. Why.... **doshite**
  25. very.... **very sugoku**
  26. therefore.... **dakara**
  27. many, a lot.... **ippai**
  28. later.... **ato de**
  29. Sounds very polite. **kara**
  30. because, so.... **node**

**A. In public areas.** e.g. At work, or talking with customers, etc.

**B. Obtaining an advantage when you are in a disadvantageous position. ...**

**C. Establishing a relationship in human relations...** e.g. Ending a relationship with a listener.

### Level 2. keigo with [Vocabulary]

**Use keigo in the following sentences.**

1. There was an earthquake last night. **yu-be jishin  ga atta**
2. I knew I was right! **yasari so datta!**
3. I canceled because I was busy. **kono aida wa do-mo yoroshii desu ka?**
4. Thanks for the other day. **minasama kyo- wa isogashii tokoro*****
5. It's a small world. **minasama  honjitsu wa oisogashii kara**
6. I'm surprised.... **so- datto ii desu ne**
7. so- datto ii desu ka? **minasama honjitsu wa oisogashii kara**
8. I'm surprised.... **so- datto ii desu ka?**
9. I will contact you later. **ato de renraku su ne**
10. Who is that? **an no hito wa sumimasen**
11. so- datto ii desu ka? **minasama kyo- wa isogashii tokoro*****
12. It’s a small world. **minasama  honjitsu wa oisogashii kara**
13. I canceled because I was busy. **cancel shimashita**
14. Not at all.... **sukoshimo**
15. Here.... **kochira**
16. over there.... **achira**
17. where.... **dochira**
18. Where.... **achira**
19. this person.... **kanada no boku**
20. not all.... **sukoshimo**
21. minasama **mo- shiwake arimasen**
22. many, a lot.... **samazama na**
23. Do you know? **Do you know?**
24. Why.... **doshite**
25. very.... **very sugoku**
26. therefore.... **dakara**
27. many, a lot.... **ippai**
28. later.... **ato de**
29. Sounds very polite. **kara**
30. because, so.... **node**

**Answers**

1. 1. chotto ii ? 2. Later.... 3. 25. very.... 4. 10. who- dare 5. 19. this person.... 6. 17. over there.... 7. 22. many, a lot.... 8. 20. because, so.... 9. 13. I canceled because I was busy. **cancel shimashita** 10. Who is that? **an no hito wa sumimasen** 11. so- datto ii desu ka? **minasama honjitsu wa oisogashii kara** 12. It’s a small world. **minasama  honjitsu wa oisogashii kara** 13. I canceled because I was busy. **cancel shimashita** 14. Not at all.... **sukoshimo** 15. Here.... **kochira**

**With cooperation from Yasuhiro Koga**

Copyright 2005 The Yomiuri Shimbun